

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
17 August 2012  
Russian  
Original: English

**Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки и Франция:  
проект резолюции**

*Совет Безопасности,*

*ссылаясь* на свои резолюции и заявления своего Председателя о ситуации в Либерии и в субрегионе, в частности резолюции 1509 (2003), 1836 (2008), 1885 (2009), 1938 (2010), 1971 (2011) и 2008 (2011),

*приветствуя* доклад Генерального секретаря от 16 апреля 2012 года (S/2012/230) и принимая к сведению содержащиеся в нем рекомендации и *приветствуя также* доклад Генерального секретаря от 15 августа 2012 года (S/2012/641),

*отдавая должное* народу и правительству Либерии в связи с проведением в 2011 году национального референдума и президентских и парламентских выборов и отмечая поддержку в их организации, оказанную Миссией Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ),

*выражая удовлетворение* в связи с подписанием правительством Либерии Декларации Столовой горы и призывая правительство страны утверждать принципы свободы печати и свободы выражения мнений,

*выражая признательность* правительству и народу Либерии за помощь, оказанную ивуарским беженцам, временно переместившимся в восточные районы Либерии,

*приветствуя* вклад Комиссии по миростроительству в реформирование сектора безопасности (РСБ), утверждение верховенства права и национальное примирение и отмечая, что в этих ключевых областях по-прежнему сохраняются проблемы,

*признавая*, что для обеспечения долгосрочной стабильности в Либерии и субрегионе потребуются хорошо функционирующие, подотчетные и надежные государственные учреждения, в том числе в секторах безопасности и правопорядка,

*призывая* правительство Либерии продолжать развернутую им работу по содействию национальному примирению и подъему экономики, борьбе с коррупцией и внедрению эффективных методов работы и принципов ответственного управления, в частности меры по дальнейшему усилению транспарентно-



сти и подотчетности в работе правительства в интересах реального распоряжения природными ресурсами Либерии, и вновь с обеспокоенностью отмечая отсутствие заметного прогресса в решении важного вопроса о праве собственности на землю,

*поощряя* усилия по обеспечению надлежащего правозащитного присутствия, наличия соответствующего потенциала и специалистов в МООНЛ для осуществления деятельности по поощрению, защите и мониторингу прав человека,

*ссылаясь* на свои резолюции 1325 (2000), 1820 (2008), 1888 (2009), 1889 (2009) и 1960 (2010) о женщинах, мире и безопасности, будучи обеспокоен сохраняющимся большим числом случаев сексуального и гендерного насилия, *приветствуя* активизацию усилий правительства Либерии во взаимодействии с МООНЛ по поощрению и защите прав гражданских лиц, особенно женщин и детей, и подтверждая важность наличия в миссиях, учрежденных Советом Безопасности, соответствующих специалистов по гендерным вопросам и подготовки по этой проблематике,

*отмечая*, что мандат МООНЛ включает оказание правительству Либерии содействия в упрочении мира и укреплении стабильности при наличии национальных институтов, способных обеспечивать безопасность независимо от миссии по поддержанию мира и обеспечить будущую стабильность в Либерии; *напоминая* о переходных контрольных параметрах для этапа сокращения численности МООНЛ, включая достижение основных контрольных показателей в отношении Либерийской национальной полиции (ЛНП) и осуществление национальной стратегии в области безопасности,

*настоятельно призывая* правительство Либерии активизировать усилия по достижению прогресса в передаче ответственности за безопасность от МООНЛ национальным властям, особенно в части определения порядка действий и выделения ресурсов для устранения пробелов на важнейших участках и укрепления потенциала и расширения возможностей ЛНП и Бюро иммиграции и натурализации,

*отмечая*, что главную ответственность за реформирование органов безопасности несет правительство Либерии, и призывая его всемерно сотрудничать и взаимодействовать с МООНЛ в интересах достижения реального прогресса в реформировании и реорганизации органов правосудия,

*признавая* серьезные сохраняющиеся проблемы во всех секторах, в том числе связанные с насильственными преступлениями, и признавая, что нестабильность в Кот-д'Ивуаре по-прежнему создает проблемы в сфере трансграничной безопасности для Либерии и Кот-д'Ивуара,

*высоко оценивая* работу МООНЛ под руководством Специального представителя Генерального секретаря и постоянный и значительный вклад Миссии в дело поддержания мира и стабильности в Либерии и с удовлетворением *отмечая* все более тесное сотрудничество между МООНЛ, Операцией Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ОООНКИ) и правительствами соседних стран в процессе координации деятельности по обеспечению безопасности и правосудия в пограничных районах в субрегионе,

*с обеспокоенностью отмечая* факторы, угрожающие субрегиональной стабильности, в том числе в Либерии, в частности угрозы, включая такую незаконную деятельность, как незаконный оборот наркотиков и оружия, создаваемые транснациональной организованной преступностью,

*выражая* признательность международному сообществу, в том числе Экономическому сообществу западноафриканских государств (ЭКОВАС), Африканскому союзу (АС), Союзу государств бассейна реки Мано и Отделению Организации Объединенных Наций для Западной Африки (ЮНОВА) за их неизменную поддержку усилий по упрочению мира, безопасности и стабильности в Либерии и в регионе в целом,

*приветствуя* усилия Генерального секретаря, направленные на обеспечение постоянного наблюдения за всеми операциями по поддержанию мира, включая МООНЛ, и подчеркивая, что Совету необходимо придерживаться строгого, стратегического подхода к развертыванию контингентов миротворцев,

*определяя*, что ситуация по Либерии продолжает представлять угрозу международному миру и безопасности в регионе,

*действуя* на основании Главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *постановляет* продлить срок действия мандата МООНЛ до 30 сентября 2013 года;

2. *подчеркивает*, что главную и окончательную ответственность за обеспечение безопасности несет правительство Либерии, и, признавая, что для оптимального использования имеющихся ресурсов правительству необходимо определить приоритеты, *постановляет*, что главные задачи МООНЛ заключаются в том, чтобы продолжать поддерживать правительство Либерии в его усилиях по упрочению мира и стабильности в стране и защите гражданского населения, и что МООНЛ будет также в соответствующих случаях поддерживать усилия правительства по обеспечению успешной передачи всех функций в области безопасности ЛНП путем укрепления потенциала ЛНП в том, что касается управления имеющимся личным составом и совершенствования программ подготовки с целью обеспечения его скорейшей готовности к выполнению функций в сфере безопасности, и координировать эти усилия со всеми партнерами, включая правительство Либерии, руководство Национальной полиции и доноров;

3. *предлагает* правительству Либерии и МООНЛ продолжать продвигаться вперед в планировании переходного этапа и выявлять серьезные проблемы, которые необходимо устранить для содействия успешному осуществлению перехода, в том числе путем определения очередности задач, включая поощрение прав человека и примирение, оценить масштабы задач в сфере безопасности, включая охрану границы, укрепить демократические институты и распространить государственную власть и услуги на всю территорию страны;

4. *одобряет* сформулированную в докладе S/2012/230 и подтвержденную в докладе S/2012/641 рекомендацию Генерального секретаря о сокращении в три этапа в период с августа 2012 года по июль 2015 года нынешнего воинского контингента в составе семи пехотных батальонов на четыре пехотных

батальона с соответствующими вспомогательными подразделениями с общей численностью примерно 4200 военнослужащих, с учетом ситуации в районе операций, в результате чего к июлю 2015 года численность военного контингента МООНЛ составит приблизительно 3750 военнослужащих, и в этой связи *уполномочивает* Генерального секретаря осуществить первый этап сокращения воинского контингента на 1990 военнослужащих в период с октября 2012 года по сентябрь 2013 года;

5. *постановляет также* добавить к нынешним семи утвержденным сформированным полицейским подразделениям МООНЛ с общей численностью личного состава 1375 человек еще три подразделения с общей численностью личного состава 420 человек и тем самым довести численность личного состава до ее нового максимального уровня — 1795 человек и *постановляет далее*, что указанные дополнительные подразделения будут направляться в Либерию по мере готовности, при этом первое подразделение будет направлено не позднее января 2013 года;

6. *подчеркивает*, что последующие решения о реорганизации МООНЛ должны приниматься исходя из того, как будет развиваться ситуация на местах, и с учетом расширения возможностей правительства Либерии в плане обеспечения эффективной защиты населения посредством создания постоянных и эффективных сил безопасности с целью постепенной передачи им функций МООНЛ по обеспечению безопасности;

7. *признает*, что для осуществления этого переходного процесса необходимы будут квалифицированные советники-специалисты, которые будут оказывать Специальному представителю Генерального секретаря помощь и поддержку в деле взаимодействия с правительством Либерии в процессе решения задач переходного периода, и *просит* Генерального секретаря принять меры к тому, чтобы МООНЛ располагала необходимыми квалифицированными советниками-специалистами, обладающими профессиональными навыками и опытом, соответствующими задачам этого переходного этапа, для повышения уровня наставничества в приоритетных областях, перечисленных в докладе Генерального секретаря S/2012/230; и *просит* предоставить таких квалифицированных советников-специалистов в распоряжение Специального представителя Генерального секретаря для устранения пробелов, которые могли бы помешать достижению цели расширения возможностей правительства Либерии, особенно Либерийской национальной полиции, в том что касается осуществления программ в области утверждения верховенства права, правосудия, управления и реформирования органов безопасности, включая механизмы привлечения к ответственности лиц, совершивших акты сексуального и гендерного насилия;

8. *подчеркивает*, что, для того чтобы процесс перехода осуществлялся планомерно, при его планировании необходимо учитывать масштабные задачи, в том числе связанные с управлением и утверждением верховенства права, а также политическое положение, и *призывает* МООНЛ внести соответствующие коррективы в свою деятельность по просьбе правительства Либерии и в соответствии со своим мандатом оказывать народу и правительству страны содействие в решении намеченных первоочередных задач, включая национальное примирение, конституционную реформу и децентрализацию, наряду с более активной поддержкой реформы органов безопасности и реорганизации деятельности по утверждению верховенства права;

9. *вновь призывает* правительство Либерии продолжать усилия по борьбе с сексуальным насилием и насилием на гендерной почве и во взаимодействии с МООНЛ продолжать бороться с безнаказанностью лиц, совершающих такие преступления, и предоставлять компенсацию ущерба, поддержку и защиту потерпевшим, в том числе путем укрепления потенциала национальной полиции в этой области и повышения информированности о существующем национальном законодательстве, касающемся сексуального насилия;

10. *рекомендует* МООНЛ в рамках имеющихся ресурсов наладить регулярное взаимодействие с гражданским населением, с тем чтобы повысить информированность о ее мандате и деятельности и улучшить их понимание;

11. *просит* МООНЛ в рамках имеющихся ресурсов продолжать поддерживать участие женщин в предотвращении и урегулировании конфликтов и миростроительстве, в том числе в принятии решений в постконфликтных органах государственного управления, назначенных и избранных в Либерии;

12. *призывает* правительства Кот-д'Ивуара и Либерии продолжать расширять сотрудничество, в частности в приграничном районе, в том числе путем активизации мониторинга, обмена информацией и принятия скоординированных мер, а также путем разработки и осуществления стратегии охраны общей границы, в частности для содействия разоружению и репатриации иностранных боевиков по обе стороны границы и репатриации беженцев;

13. *вновь подтверждает* механизмы сотрудничества между миссиями, предусмотренными в его резолюции 1609 (2005), и *призывает* органы Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре и Либерии, включая все компоненты ООНКИ и МООНЛ, в соответствии с их мандатами и с учетом сил и средств и в пределах районов развертывания, усилить сотрудничество между миссиями в целях стабилизации обстановки в приграничном районе, в том числе путем расширения сотрудничества и разработки общестратегических концепции и плана в поддержку ивуарских и либерийских властей;

14. *напоминает* одобренную в резолюции 2062 (2012) рекомендацию Генерального секретаря о передаче ООНКИ трех боевых вертолетов, в настоящее время находящихся в составе МООНЛ, для их использования в Кот-д'Ивуаре и Либерии в приграничных и трансграничных операциях;

15. *призывает* сообщество доноров поддержать усилия правительства Либерии, а также соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций и других гуманитарных организаций, в надлежащих случаях, по решению проблемы ивуарских беженцев, по-прежнему находящихся на территории Либерии;

16. *подчеркивает* необходимость последовательного и комплексного подхода к поддержанию мира, миростроительству и развитию для обеспечения эффективности мер реагирования на постконфликтные ситуации, *просит* Генерального секретаря во взаимодействии со страновой группой Организации Объединенных Наций продолжать координировать действия и сотрудничать с Комиссией по миростроительству (КМС) и *призывает* своевременно завершить создание центров отправления правосудия и обеспечения безопасности и полностью укомплектовать их необходимым персоналом, с тем чтобы эти центры начали работать в полном объеме и способствовали улучшению доступа к правосудию и услугам по обеспечению безопасности на всей территории Ли-

берии; и *рекомендует* КМС после обстоятельных консультаций с правительством Либерии продолжать представлять доклады о заключениях ее миссий и вынесенных ею рекомендациях относительно того, как она может ускорить прогресс в области РСБ, утверждения верховенства права и национального примирения;

17. *особо указывает* на важность регулярного обновления военной концепции операций и правил применения вооруженной силы и приведения их в соответствие с положениями настоящей резолюции и просит Генерального секретаря докладывать об этом Совету Безопасности и странам, предоставляющим войска;

18. *подчеркивает также*, что правительству Либерии необходимо во взаимодействии с МООНЛ, страновой группой Организации Объединенных Наций и международными партнерами продолжать формирование институтов национальной безопасности и верховенства права, способных самостоятельно выполнять весь комплекс возложенных на них задач, и в этой связи вновь рекомендует на скоординированной основе добиваться прогресса в осуществлении планов развития органов безопасности и правосудия и национального плана действий в области прав человека;

19. *предлагает* ЭКОВАС и Союзу государств бассейна реки Ману при поддержке ЮНОВАС разработать субрегиональную стратегию устранения угрозы перемещения через границу вооруженных групп и вооружений, а также незаконной трансграничной торговли, при содействии, в надлежащих случаях, со стороны ООНКИ и МООНЛ и *просит* Генерального секретаря регулярно информировать о прогрессе в разработке такой субрегиональной стратегии;

20. *просит также* Генерального секретаря регулярно информировать его о ситуации на местах по мере реорганизации МООНЛ, о ходе достижения определенных на переходный период целевых показателей и разработке совместно с правительством Либерии плана переходных мероприятий, содержащего первоочередные элементы, указанные в пунктах 4, 5, 6, 7 и 8, и представить ему не позднее 28 февраля 2013 года среднесрочный доклад, а не позднее 15 августа 2013 года — окончательный доклад о ходе осуществления настоящей резолюции;

21. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.